

A.T.

REPERTORIO Nº 3.940-06

4.

s/c

Constitución de Sociedad

Agrícola Dos Hermanos Limitada

EN SANTIAGO DE CHILE, a cuatro de Mayo de dos mil seis, ante mí, PABLO ROBERTO POBLETE SAAVEDRA, chileno, casado, abogado, cédula nacional de identidad número nueve millones once mil cuatrocientos cuarenta y dos guión cinco, Notario Público Suplente del Titular de la Trigésima Tercera Notaría de Santiago, don IVAN TORREALBA ACEVEDO, según Decreto Judicial ya protocolizado, con oficio en calle

Huérfanos número novecientos setenta y nueve, oficina quinientos uno, comuna de Santiago, comparecen, don Manuel

José Gandarillas Serani, chileno, casado, técnico agrícola, 1.

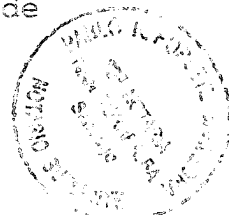
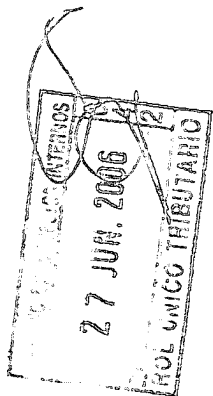
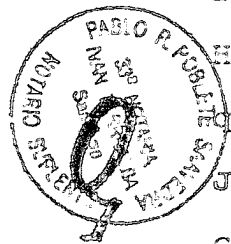
cédula nacional de identidad número nueve millones novecientos nueve mil veintiocho guión seis, con domicilio, para estos efectos, en calle Recife mil novecientos cuarenta y ocho, comuna de Vitacura, Santiago; y don Andrés

Gandarillas Serani, chileno, casado, factor de comercio, 2.

cédula nacional de identidad número nueve millones novecientos nueve mil veintinueve guión cuatro, con domicilio, para estos efectos, en calle Joaquín Cerda seis mil trescientos setenta y ocho, comuna de Vitacura, Santiago; ambos comparecientes mayores de edad, quienes

acreditan su identidad con las cédulas citadas y exponen:

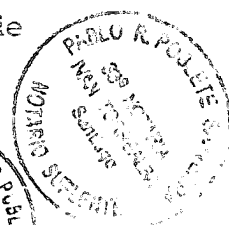
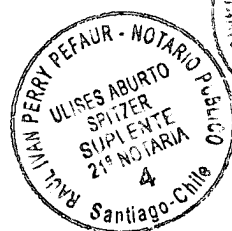
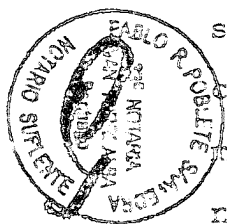
Que entre don Manuel José Gandarillas Serani y don Andrés Gandarillas Serani se constituye una sociedad de



484A.

responsabilidad limitada, que se regirá por las disposiciones de la Ley número tres mil novecientos dieciocho, por las demás normas que les sean aplicables y por estos estatutos.- Título Primero.- Nombre, Objeto, Domicilio y Duración.- Primero.- El nombre de la sociedad será "Agrícola Dos Hermanos Limitada".- Segundo.- El objeto de la sociedad será efectuar, por cuenta propia o ajena: a/ la explotación de predios agrícolas propios o ajenos, b/ la comercialización de los frutos y productos que dichos predios produzcan, y c/ en general, ejecutar todos los actos y celebrar todos los contratos necesarios a los fines indicados, al desarrollo de la actividad de la sociedad o a la inversión de los fondos disponibles de la misma.- Tercero.- El domicilio de la sociedad será la parte de la Provincia de Santiago sobre la que tenga jurisdicción el Conservador de Comercio de Santiago, sin perjuicio del establecimiento de agencias o sucursales en el resto del país o en el extranjero.- Cuarto.- La duración de la sociedad será de cinco años, contados desde la fecha de la presente escritura, y se prorrogará en forma automática por períodos iguales y sucesivos de cinco años cada uno si ninguno de los socios manifiesta su voluntad en contrario, mediante declaración por escritura pública, de la que deberá tomarse nota al margen de la inscripción de la sociedad en el registro de comercio respectivo, a lo menos seis meses antes del vencimiento del período original de vigencia de la misma o de cualquiera de las prórrogas que se encontrare en curso.- Título Segundo.- Capital y Responsabilidad de los Socios.- Quinto.- El capital de la sociedad será la cantidad de dos millones de pesos, que los

socios enteran y pagan de la siguiente forma: a/ don Manuel José Gandarillas Serani aporta la cantidad de un millón de pesos, que entera y paga al contado, en este acto, en dinero efectivo; y b/ don Andrés Gandarillas Serani aporta la cantidad de un millón de pesos, que entera y paga al contado, en este acto, en dinero efectivo.- Sexto.- Los socios limitan su responsabilidad al monto de sus respectivos aportes.- Título Tercero.- Administración.- Séptimo.- Sin que ello constituya una cláusula esencial de este contrato, la administración de la sociedad, el uso de su razón social y su representación judicial y extrajudicial corresponderá a ambos socios, separada e indistintamente, los que anteponiendo sus firmas a la razón social obligaran a la sociedad respecto de cualquier acto, contrato o negocio cuyo monto no sea superior a los diez millones de pesos. Respecto de los actos, contratos o negocios de un monto superior a los diez millones de pesos, la administración de la sociedad, el uso de su razón social y su representación judicial y extrajudicial corresponderá a ambos socios conjuntamente, debiendo anteponer ambas firmas a la razón social para obligar a la sociedad sin limitaciones. Sin que la enumeración que sigue sea limitativa o taxativa de sus facultades, sino meramente enunciativa, los socios don Manuel José Gandarillas Serani y don Andrés Gandarillas Serani, actuando en la forma indicada, podrán: Uno.- Celebrar contratos de promesa; Dos.- Comprar, vender, permutar y, en general, adquirir y enajenar, a cualquier título, toda clase de bienes, raíces o muebles, corporales o incorporeales; Tres.- Dar y tomar en arrendamiento, administración, concesión y otras formas de

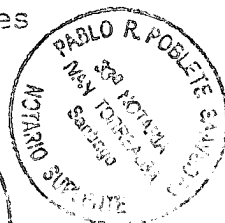
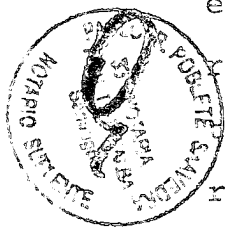


49<sup>va</sup>.

cesión o tenencia temporal, toda clase de bienes corporales o incorporales, raíces o muebles; Cuatro. - Dar y tomar bienes en comodato; Cinco. - Dar y tomar dinero y otros bienes en mutuo; Seis. - Dar y recibir dinero y otros bienes en depósito, sea necesario o voluntario, y en secuestro; Siete. - Dar y recibir bienes en hipoteca, incluso con cláusula de garantía general; posponer hipotecas; servir las y alzarlas; Ocho. - Dar y recibir en prenda bienes muebles, valores mobiliarios, derechos, acciones y demás cosas corporales o incorporales, sea en prenda civil, mercantil, bancaria, agraria, industrial, warrants, de cosa mueble vendida a plazo, sin desplazamiento u otras especiales; alzarlas y cancelarlas; Nueve. - Celebrar contratos de transacción; Diez. - Celebrar contratos de cambio; Once. - Celebrar contratos de transporte, de fletamento, de correduría; Doce. - Celebrar contratos de seguro, pudiendo acordar primas, riesgos, plazos y demás condiciones, cobrar pólizas, endosarlas, cancelarlas, aprobar o impugnar liquidaciones de siniestros, etcétera; Trece. - Celebrar contratos de cuenta corriente mercantil, imponerse de su movimiento y aprobar y rechazar saldos; Catorce. - Celebrar contratos de trabajo, colectivos o individuales; contratar y despedir obreros o empleados y contratar servicios profesionales o técnicos y poner término a los mismos; Quince. - Celebrar cualquier otro contrato, nominado o no. En los contratos que celebren en representación de la sociedad y en los ya otorgados por ella, el o los socios administradores, en la forma señalada anteriormente, quedan facultados para convenir y modificar toda clase de pactos y estipulaciones, estén o no contemplados especialmente en

0050

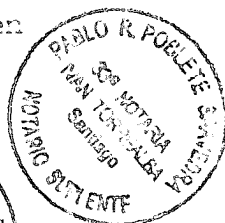
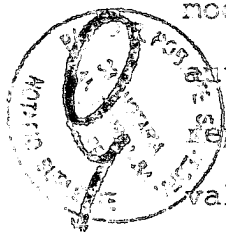
las leyes, y sean de su esencia, de su naturaleza o meramente accidentales, así como su enmienda, modificación o complementación; para fijar precios, rentas, honorarios, condiciones, deberes, atribuciones, épocas y formas de pago y de entrega; para individualizar bienes, fijar cabida y deslindes; para cobrar, percibir, recibir, entregar, pactar solidaridad o indivisibilidad, tanto activa como pasiva, convenir cláusulas penales y/o multas a favor o en contra de la sociedad, aceptar toda clase de cauciones, sean reales o personales, y toda clase de garantías a favor y/o en contra de la sociedad; para pactar prohibiciones de enajenar y/o gravar; y para ejercitar y renunciar acciones, como las de nulidad, rescisión, resolución, evicción, etcétera, y aceptar la renuncia de derechos y acciones, rescindir, resolver, resciliar, dejar sin efecto, poner término o solicitar la terminación de los contratos, exigir rendiciones de cuentas, aprobarlas u objetarlas y, en general, ejercitar todos los derechos y todas las acciones que competan a la sociedad. Podrán también otorgar cauciones para que la sociedad garantice obligaciones de terceros, constituyéndola incluso en fiadora y/o codeudora solidaria; Dieciséis.- Contratar préstamos, en cualquier forma, con toda clase de organismos o instituciones de crédito y/o fomento, de derecho público o privado, sociedades civiles o comerciales, sociedades financieras y, en general, con cualquier persona, natural o jurídica, nacional o extranjera; Diecisiete.- Representar a la sociedad ante los bancos, nacionales o extranjeros, estatales o particulares, con las más amplias facultades que puedan necesitarse; darles instrucciones y cometerles



comisiones de confianza; abrir cuentas corrientes bancarias, de depósito y/o de crédito; depositar, autorizar cargos, girar y sobregirar en ellas; imponerse de sus movimientos; y cerrar unas y otras; todo ello tanto en moneda nacional como extranjera; aprobar u objetar saldos; retirar talonarios de cheques o cheques sueltos; dar órdenes de no pago; solicitar protestos de cheques; contratar préstamos, sea como créditos en cuenta corriente, créditos simples, créditos documentarios, avances contra aceptación, sobregiros, créditos en cuentas especiales, contratando líneas de crédito, sea en cualquier otra forma; arrendar cajas de seguridad, abrirlas, cerrarlas y poner término a su arrendamiento; colocar y retirar dinero o valores, sea en moneda nacional o extranjera, en depósito, custodia o garantía y cancelar los certificados respectivos; contratar acreditivos, en moneda nacional o extranjera; efectuar operaciones de cambio; tomar boletas de garantía y, en general, efectuar toda clase de operaciones bancarias, en moneda nacional o extranjera; Dieciocho. - Abrir cuentas de ahorro, reajustables o no, a plazo, a la vista o condicionales, en el Banco del Estado de Chile, o en otras instituciones bancarias, en instituciones de previsión social o en cualquier otra institución de derecho público o de derecho privado, sea en su beneficio exclusivo o en el de sus trabajadores; depositar y girar en ellas, imponerse de su movimiento, aceptar e impugnar saldos y cerrarlas; Diecinueve. - Representar a la sociedad en las actuaciones que deban cumplirse ante el Banco Central de Chile, el Servicio de Aduanas, bancos comerciales u otras autoridades, en relación con la

0051

importación o exportación de mercaderías, sean temporales o definitivas, con facultades para suscribir todos los documentos y formular todas las declaraciones que sean necesarias para ello. En el ejercicio de este cometido, y sin que la enunciación que sigue sea taxativa sino enunciativa, podrá presentar y firmar registros e informes de importación y exportación, solicitudes anexas, cartas explicativas y toda clase de documentación que fuere exigida por el Banco Central de Chile; tomar boletas bancarias o endosar pólizas de garantía, en los casos en que tales cauciones fueren procedentes, y pedir la devolución de dichos documentos; entregar, retirar y endosar conocimientos de embarque; solicitar la modificación de las condiciones bajo las cuales ha sido autorizada una determinada operación; firmar en representación de la sociedad la declaración jurada de valores que forma parte del texto de los registros o informes de importación; celebrar compras y ventas de divisas, incluso condicionales y a futuro, hacer declaraciones juradas; y, en general, ejecutar todos los actos y realizar todas las actuaciones que fueren conducentes al adecuado cumplimiento del encargo que se les confiere; Veinte.- Girar, emitir, suscribir, aceptar, reaceptar, renovar, prorrogar, revalidar, avalar, endosar en dominio, cobro o garantía, depositar, protestar, descontar, cancelar, cobrar, transferir, extender y disponer en cualquier forma de cheques, letras de cambio, pagarés y demás documentos mercantiles o bancarios, sean nominativos, a la orden o al portador, en moneda nacional o extranjera, y ejercitar todas las acciones que a la sociedad correspondan en



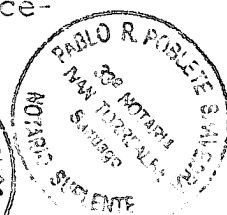
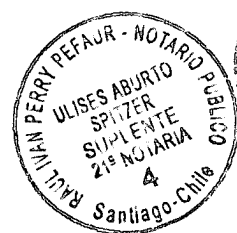
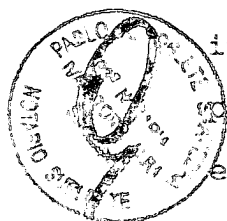
51 VIA.

relación con tales documentos; Veintiuno. - Ceder y aceptar cesiones de créditos, sean nominativos, a la orden o al portador y, en general, efectuar toda clase de operaciones con documentos mercantiles, valores mobiliarios, efectos públicos o de comercio; Veintidós. - Invertir los dineros de la sociedad, celebrando al efecto, en su representación, todos los contratos que sean aptos para ello, con toda clase de personas, naturales o jurídicas, de derecho público o de derecho privado. Quedan comprendidos en el ámbito de esta facultad los depósitos a plazo en bancos comerciales, particulares o estatales, y la inversión en bonos, en bonos de fomento reajustables, en pagarés del Banco Central de Chile, en pagarés de Tesorería General de la República, en sociedades financieras o en instituciones de intermediación financiera, en los demás instrumentos del mercado de capitales y, en general, en cualquier otro sistema de inversión, de fondos mutuos, de ahorro, reajustables o no, a plazo corto, mediano o largo, a la vista o condicional que actualmente exista en el país o en el extranjero que pueda establecerse en el futuro. Los socios administradores en la forma dispuesta anteriormente podrán, en relación con estas inversiones y con las que mantenga vigentes la sociedad, abrir cuentas, depositar en ellas, retirar, en todo o en parte, y en cualquier momento, los dineros de la sociedad, imponerse de sus movimientos y cerrarlas; aceptar cesiones de créditos hipotecarios; capitalizar, en todo o en parte y en cualquier tiempo, intereses y reajustes; aceptar o impugnar saldos; liquidar en cualquier momento, en todo o en parte, tales inversiones, etcétera; Veintitrés. - Celebrar contratos para



0052

constituir o ingresar en sociedades de cualquier objeto, sean civiles o comerciales, colectivas, anónimas, en comandita, de responsabilidad limitada o de otra especie, constituir o formar parte de comunidades, asociaciones, cuentas en participación, sociedades de hecho, cooperativas, representar a la sociedad con voz y voto en otras sociedades, cualquiera que sea su clase u objeto, comunidades, asociaciones, cuentas en participación, sociedades de hecho, cooperativas, etcétera, en las que la sociedad tenga interés o pueda llegar a tenerlo, con facultades para modificarlas, ampliarlas, formar otras nuevas o, en cualquier forma, alterarlas, pedir su disolución o terminación, incluso anticipada; expresar su intención de no continuarlas; pedir su liquidación o partición y llevar a cabo una y otra; y, en general, ejercitar y renunciar las acciones y dar cumplimiento a las obligaciones que a la sociedad correspondan como socia, comunera, gerente, liquidadora, etcétera, de tales sociedades, comunidades, asociaciones, cuentas en participación, sociedades de hecho, cooperativas, etcétera; Veinticuatro.- Pagar y, en general, extinguir por cualquier medio, las obligaciones de la sociedad, cobrar y percibir extrajudicialmente todo cuanto se adeude a ella, a cualquier título que sea, por cualquiera persona natural o jurídica, de derecho público o de derecho privado, incluso al Fisco, servicios o instituciones estatales, instituciones de previsión social, instituciones fiscales, semifiscales o de administración autónoma, etcétera, ya sea en dinero o en otra clase de bienes, corporales o incorporeales, raíces o muebles, valores mobiliarios, efectos de comercio, etcé-



52 v1A.

tera; Veinticinco. - Firmar recibos, finiquitos y cancelaciones y, en general, suscribir, otorgar, firmar, extender y refrendar toda clase de documentos públicos o privados, pudiendo formular en ellos todas las declaraciones que estimen necesarias o convenientes; Veintiséis. - Gravar con derecho de uso, usufructo y habitación los bienes de la sociedad y constituir servidumbres activas y pasivas; Veintisiete. - Concurrir ante toda clase de autoridades, sean de orden político, administrativo, tributario, aduanero, municipal, que se relacionen con el comercio exterior, judiciales o de cualquiera otra clase y ante cualquier persona, de derecho público o de derecho privado, instituciones fiscales, semifiscales, de administración autónoma, organismos, servicios, etcétera, con toda clase de presentaciones y declaraciones, incluso obligatorias; modificarlas o desistirse de ellas; Veintiocho. - Tramitar documentos de embarque, desembarque y trasbordo; extender, endosar o firmar conocimientos, manifiestos, recibos, pases libres, guías de libre tránsito, pagarés u órdenes de entrega de aduanas o de intercambio de mercaderías o productos y ejecutar, en general, toda clase de operaciones aduaneras, pudiendo al efecto otorgar mandatos especiales, presentar o suscribir solicitudes, declaraciones y cuantos instrumentos públicos o privados se precisen ante las aduanas y desistirse de ellas; Veintinueve. - Entregar a y recibir de las oficinas de correos, telégrafos, aduanas o empresas estatales o particulares de transporte terrestre, marítimo o aéreo, toda clase de correspondencia, certificada o no, piezas postales, giros, reembolsos, cargas, encomiendas, mercaderías, etcétera, dirigidas o

0053

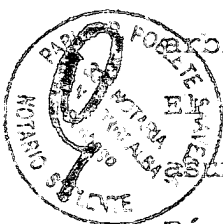
consignadas a la sociedad o expedidas por ella; Treinta.- Solicitar para la sociedad concesiones administrativas de cualquier naturaleza u objeto y sobre cualquier clase de bienes, corporales o incorporales, raíces o muebles; Treinta y Uno.- Por cuenta propia o ajena, inscribir propiedad industrial, intelectual, nombres comerciales, marcas comerciales y modelos industriales; patentar inventos, deducir oposiciones o solicitar nulidades y, en general, efectuar todas las tramitaciones y actuaciones que sean procedentes en relación con esta materia; Treinta y Dos.- Representar a la sociedad en todos los juicios y gestiones judiciales en que tenga interés o pueda llegar a tenerlo, ante cualquier tribunal ordinario, especial, arbitral, administrativo o de cualquiera otra naturaleza, así intervenga la sociedad como demandante, demandada o tercero de cualquiera especie, pudiendo ejercer toda clase de acciones, sean ellas ordinarias, ejecutivas, especiales, de jurisdicción no contenciosa o de cualquiera otra naturaleza. En el ejercicio y en la forma dispuesta en esta cláusula, él o los socios administradores, quedan facultados para representar a la sociedad con todas las facultades ordinarias y extraordinarias del mandato judicial, pudiendo desistirse en primera instancia de la acción entablada, contestar demandas, aceptar la demanda contraria, renunciar los recursos y los términos legales, transigir, comprometer, otorgar a los árbitros facultades de arbitradores, absolver posiciones, prorrogar jurisdicción, intervenir en gestiones de conciliación o avenimiento y celebrar unas y otras, aprobar convenios y cobrar y percibir; Treinta y Tres.- Conferir mandatos, judiciales y extrajudiciales, y



delegar una o más de sus facultades en otras personas, y revocarlos cuantas veces lo estimen necesario.- Título Cuarto.- Balance Anual, Distribución de Utilidades.- Octavo: La sociedad practicará balance general e inventario al treinta y uno de Diciembre de cada año.- Noveno.- Las utilidades y pérdidas que arroje cada ejercicio se repartirán entre los socios a prorrata de sus respectivos aportes.- Título Quinto.- Liquidación y Arbitraje.- Décimo.- La sociedad se disolverá anticipadamente por acuerdo unánime de los socios, o por cualquier causa legal.- Décimo Primero.- En caso de fallecimiento de alguno de los socios, la sociedad continuará con él o los socios sobrevivientes y con los herederos del socio fallecido, quienes deberá designar un mandatario común que los represente para actuar en la sociedad; mandatario que no tendrá facultades para administrar ni representar a la sociedad ni hacer uso de su razón social. La representación y administración de la sociedad y el uso de su razón social, corresponderán, desde la fecha del fallecimiento, al o los socios sobrevivientes con las mismas facultades indicadas en la cláusula séptima de estos estatutos, sin perjuicio de lo cual, el socio administrador deberá dar cuenta detallada cada trimestre de la marcha de la sociedad al o los socios no administradores. El mandatario de los herederos del socio fallecido tendrá derecho de imponerse de la marcha y situación de la sociedad, de todos sus libros y de todos los documentos a su solo requerimiento y de forma que no obstaculice el normal funcionamiento de la sociedad.- Décimo Segundo.- Cualquier conflicto, diferencia, dificultad, controversia o disputa que se suscite entre los socios, o

0054

entre uno o más de ellos y la sociedad, sea durante su vigencia o liquidación, por cualquier razón y bajo cualquier circunstancia, que estén relacionadas directa o indirectamente con el presente contrato o con una cualquiera de sus cláusulas o efectos, será resuelta por un árbitro arbitrador o amigable componedor, quien actuará sin forma de juicio y en contra de cuyas resoluciones no procederá recurso alguno, renunciando desde ya las partes a la interposición de cualquiera de ellos, incluso los de casación y queja. Para estos efectos las partes confieren poder irrevocable a la Cámara de Comercio de Santiago A.G., para que, a solicitud escrita de cualquiera de ellas, designe al árbitro de entre los integrantes del cuerpo arbitral del Centro de Arbitraje y Mediación de Santiago.

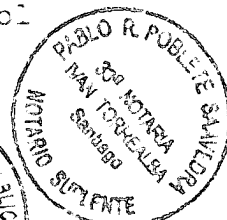
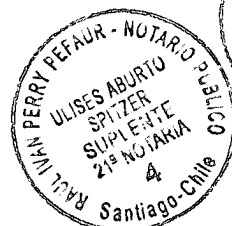


El árbitro queda especialmente facultado para resolver todo asunto relacionado con su competencia y/o jurisdicción.-

Décimo Tercero.- La liquidación de la sociedad será practicada de común acuerdo por los socios, y a falta de acuerdo, por el árbitro que se establece en la cláusula anterior o por la persona que el árbitro designe.- Décimo

Cuarto.- Para todos los efectos de este contrato, las partes fijan su domicilio en la ciudad de Santiago.-

Artículo Primero Transitorio.- Se faculta al portador de una copia autorizada de la presente escritura y/o de su extracto, para requerir y firmar las inscripciones, subinscripciones, anotaciones y publicaciones que sean procedentes en los registros respectivos. Además, se otorga un mandato especial, pero tan amplio como en derecho sea necesario, al señor Fidel González Acuña para que, en nombre y representación de la sociedad, obtenga el rol



54.110.

único tributario de la sociedad y efectúe la declaración de inicio de actividades de la misma ante el Servicio de Impuestos Internos. En el ejercicio de este mandato especial, y sin que ello importe limitación alguna, el mandatario, actuando en la forma indicada, queda autorizado para firmar, presentar, modificar y desistirse de toda clase de solicitudes, memoriales, peticiones, declaraciones e instrumentos que fueren necesarios o convenientes para el buen desempeño del mandato que se le confiere.- En comprobante y previa lectura, así lo otorgan y firman los comparecientes con el Notario que autoriza.- Se da copia. Doy fe.- Redactó la minuta el abogado don Cristian Gandarillas Serani.

Manuel José Gandarillas Serani

CERTIFICO QUE LA PRESENTE FOTOCOPIA  
ES COPIA FIEL DEL DOCUMENTO QUE HE  
TENIDO A LA VISTA.

Santiago, 08 FEB 2013

